

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 2001-2002

31 OKTOBER 2001

VERANTWOORDING

**van de Algemene Uitgavenbegroting
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2002**

BIJLAGE

**Brusselse Gewestelijke
Huisvestingsmaatschappij –
Begroting voor het jaar 2002**

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2001-2002

31 OCTOBRE 2001

JUSTIFICATION

**du Budget général des Dépenses
de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 2002**

ANNEXE

**Société du Logement de
la Région bruxelloise –
Budget pour l'année 2002**

BUDGET POUR L'ANNEE 2002						
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2002						
DIVISION I : RECETTES ET DEPENSES DE FONCTIONNEMENT						
AFDELING I : WERKINGSONTVANGSTEN EN -UITGAVEN						
4.RECETTES ONTVANGSTEN (en/in Euro)	2000 Recettes réelles Werkelijke Ontvangsten	2001 Initial Initieel	2002 Initial Initieel	ARTICLE	6	7
ARTICLE	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres	2001 Initial Initieel	2002 Initial Initieel	Ana- wizing van de opbrengsten, de rubrieken en de hoofdstukken	6	7
1	2	4	5			
CHAPITRE 41						
	Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire					
	411 Recettes fonctionnelles					
411-01	Produit de la vente de documents(Economat)	12.394,68	12.500,00			411-01
411-03	01 Chargement dû par les S.I.S.P.	1.487.361,15	1.490.000,00			411-03
	02 Indemnités forfataires dues par les S.I.S.P.					
411-06	Produits des locations					411-06
411-08	08 Revenus des bâtiments administratifs Prime Onem pour l'engagement des contractuels subventionnés	371.840,29	350.000,00			411-08
411-09	Récupération de frais administratifs	24.789,35	24.800,00			411-09
411-10	Autres produits d'exploitation	123.946,76	120.000,00			411-10
	412 Recettes de publications et de publicité					
412-01	Recettes de publications et de publicité	123,95	125,00			412-01
	Totaux pour le chapitre 41	2.020.456,18	1.997.425,00			
CHAPITRE 43						
	Produit de la vente d'objets patrimoniaux					
430-02	Produit de la vente de mobilier					
	01 Produit de la vente de mobilier (P.R.)					430-02
	02 Bénéfice sur vente de mobilier					
430-03	Produit de la vente de machines					
	02 Bénéfice sur vente de machines	2.858,16				430-03

BUDGET POUR L'ANNEE 2002						
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2002						
DIVISION I : RECETTES ET DEPENSES DE FONCTIONNEMENT						
AFDELING I : WERKINGSONTVANGSTEN EN -UITGAVEN						
4.RECETTES ONTVANGSTEN (en/in Euro)	2	3	4	5	6	7
ARTICLE	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres	2000 Recettes réelles Werkelijke Ontvangsten	2001 Initial Initieel	2002 Initial Initieel		ARTICLE
I						
430-04	Produit de la vente de matériel					430-04
01	Produit de la vente de matériel (P.R.)					01 Opbrengst van de verkoop van materieel
430-05	Produit de la vente de matériel roulant					01 Opbrengst van de verkoop van materieel (Aankoopprijs)
430-06	Produit de la vente de terrains de réserve					Opbrengst van de verkoop van rollend materieel
01	Prix de revient vente terrains Fonds Propres	0,00	123,95	125,00		01 Aankoopprijs verkoop gronden Eigen Fonds
430-07	Récupération de garanties déposées					Terngvoordering van gestorte waarborgen
	Totaux pour le chapitre 43	2.858,16	123,95	125,00		Totaal voor hoofdstuk 43
	CHAPITRE 45					HOOFDSTUK 45
	Interventions de la Région					Tussenkomsten van het Gewest
450-02	Subsides d'exploitation de la Région	0,00	2.295,494,04	3.619.000,00		Bedrijfssubsidies van het Gewest
450-03	Subsides pour exposition logement			124.000,00		Subsidies r/mi tentoonstelling over huisvesting
450-04	Subsides frais FADELS			64.000,00		Subsidiesonkosten ALESH
	Totaux pour le chapitre 45	0,00	2.295,494,04	3.807.000,00		Totaal voor hoofdstuk 45
	Totaux pour les recettes	1.841,611	4.316,074	5.804,550		Totaal voor de ontvangsten

		BUDGET POUR L'ANNEE 2002		BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2002			
		DIVISION I : RECETTES ET DEPENSES DE FONCTIONNEMENT		DIVISION I : RECETTES ET DEPENSES DE FONCTIONNEMENT			
		AFDELING I : WERKINGSONTVANGSTEN EN -UITGAVEN		AFDELING I : WERKINGSONTVANGSTEN EN -UITGAVEN			
5 DEPENSES		2000	2001	2002			
UITGAVEN		Dépenses réelles	Initial	Initial			
(en/in Euro)		Werkelijke	Intieel	Intieel			
ARTICLE	Designation des dépenses, des rubriques et des chapitres	Uitgaven				Aanwijzing van de uitgaven, de rubrieken en de hoofdstukken	ARTICLE
1	2	3	4	5	6		7
CHAPITRE 51							
<u> Paiements aux personnes attachées à l'organisme</u>							
<u> 511 Personnel</u>							
511-01	Rémunérations du personnel statutaire	1.173.779,38	1.140.310,21	1.195.000,00		Bezoldigingen van het kaderpersoneel	511-01
	01 Employés					01 Bedienden	
	02 Ouvriers					02 Arbeiders	
511-02	Rémunérations du personnel de complément(chômeurs,stag...)	844.970,51	892.416,69	1.040.750,00		Bezoldigingen van het aanvullend personeel(werklozen,stag...)	511-02
	01 Rémunérations du personnel de complément	288.182,72	322.261,58	325.000,00		01 Bezoldigingen van het aanvullend personeel	
	02 Salaires des ouvriers contractuels (P.T.P.)					02 Lonen van de contractuele arbeiders (D.S.P.)	
511-03	Charges des pensions	355.148,85				Lasten van pensioenen	511-03
511-04	Charges sociales légales - part patronale		384.234,96	385.000,00		Wettelijke sociale lasten - Patronale bijdrage	511-04
511-06	Subside à l'Amicale du personnel	18.220,17	12.394,68	20.000,00		Toelage aan de Vriendenkring v/h personeel	511-06
511-07	Formation professionnelle	35.290,00	12.394,68	75.000,00		Beroepsvorming	511-07
511-11	Vêtements de travail	254,49	1.859,20	1.500,00		Werkkledij	511-11
511-12	Assurances contre les accidents de travail	21.972,14	19.831,48	27.000,00		Verzekeringen tegen arbeidsongevallen	511-12
511-13	Primes syndicales	0,00	4.338,14	4.000,00		Syndicale premies	511-13
511-14	Interventions cotés pensions du personnel retraité (Art.12 loi du 28.04.1958)	265.027,65	347.050,93	350.000,00		Tussenkost kosten pensioenen van de op rust gestelde agenten (Art.12 wet 28.04.1958)	511-14
511-15	Frais divers de personnel (réfectoire...)	9.667,70	12.394,68	12.000,00		Diverse personeelskosten(refect...)	511-15
<u> 512 Rétributions autres que celles du personnel</u>							
<u> Crédits d'engagements régionaux</u>							
512-00	1.Subsides fonctionnement FADELS(Art. 60.23.31.11)	64.452,32	64.452,32	64.000,00		Gewestelijke Vastlegingskredieten	512-00
	2.Subsides de fonctionnement(Art.25.22.41.40)	0	2.231.042	2.305.000,00		1. Betoelagingen werkskosten ALESH(Art. 60.23.31.11)	
	3.Subsides pour exposition (Art.11.23.12.11)			744,000		2. Bedrijfsubsidies(Art. 25.22.41.40)	
512-01	Emoluments administrateurs et commissaires	38.668,22	49.578,70	50.000,00		3. Subsidies ivm tentoonstelling (Art. 11.23.12.11)	512-01
512-02	Reviseurs auprès des S.I.S.P.	17.997,07	49.578,70	40.000,00		Emoluments beheerders en commissarissen	512-02
512-03	Reviseurs d'entreprises S.L.R.B.	15.027,60	17.352,55	17.500,00		Revisoren bij de OVVM	512-03
512-04	Honoraires forfataires					Bedrijfsrevisoren B.G.H.M.	512-04
	01 Programmation et autres	78.223,55	247.893,52	80.000,00		Forfaitaire erlonen	
	02 Honoraires FADELS	44.088,61	61.973,38	62.000,00		01 Programmeringen en andere	
						02 Erelonen ALESH	

BUDGET POUR L'ANNEE 2002						
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2002						
DIVISION I : RECETTES ET DEPENSES DE FONCTIONNEMENT						
AFDELING I : WERKINGSONTVANGSTEN EN -UITGAVEN						
5. DEPENSES						
UITGAVEN						
(en/in Euro)						
ARTICLE	Designation des dépenses, des rubriques et des chapitres	2000	2001	2002	ARTICLE	
		Dépenses réelles	Initial	Initial	Aanwijzing van de uitgaven, de rubrieken en de hoofdstukken	
		Werkelijke	Initieel	Initieel		
		Uitgaven	Initieel	Initieel		
1	2	3	4	5	6	7
	<u>513. Frais de représentation et de déplacements</u>					
513-01	Frais de représentation et de réceptions	22.570,26	22.310,42	28.500,00		513-01
513-02	Voyages d'études et participations congrès	12.259,08	14.873,61	15.000,00		513-02
513-03	Frais de voyages et de séjour des administrateurs et commissaires	0,00	3.718,40	4.000,00		513-03
513-04	Frais de voyages et de séjour du personnel	36.072,75	37.184,03	39.000,00		513-04
	Totaux pour le chapitre 51					
	a) Crédits d'engagement	64.452,32	2.295.494,04	3.113.000,00		
	b) Crédits de liquidation	3.277.420,75	3.653.950,54	3.771.250,00		
	CHAPITRE 52					
	Paiements à des tiers pour prestations, fournitures, travaux... avant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés					
	<u>521. Locaux et matériel</u>					
521-01	Loyers des locaux et charges locatives					521-01
521-02	Location de matériel et de machines	34.063,84	50.818,17	45.000,00		521-02
521-03	Entretien et réparations des locaux	148.436,59	148.736,11	155.000,00		521-03
521-04	Entretien et réparations divers du mobilier, du matériel et des machines	31.285,55	23.549,88	40.000,00		521-04
521-05	Assurances	3.465,68	3.718,40	3.800,00		
521-06	Précompte immobilier terrains de réserve	11.170,43	16.113,08	16.000,00		521-05
	Précompte immobilier et taxes diverses (non limitatif)					521-06
01	Précompte immobilier terrains de réserve	181,73	1.239,47	500,00		
02	Précompte immobilier bâtiments administratifs	53.610,57	53.297,11	54.000,00		
03	Taxes diverses	2.100,38	3.718,40	2.500,00		
521-07	Fournitures énergétiques					521-07
01	Essence	2.848,10	6.197,34	5.000,00		
02	Combustibles					
03	Electricité	30.527,07	44.620,83	40.000,00		
04	Eau	1.830,25	3.718,40	2.500,00		
05	Gaz	21.690,61	19.831,48	30.000,00		
521-08	Garanties	0,00	1.239,47	500,00		521-08

BUDGET POUR L'ANNEE 2002									
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2002									
DIVISION I : RECETTES ET DEPENSES DE FONCTIONNEMENT									
AFDELING I : WERKINGSONTVANGSTEN EN -UITGAVEN									
5. DEPENSES UITGAVEN (en/in Euro)	ARTICLE	2000 Dépenses réelles Werkelijke Uitgaven	2001		2002		6	7	ARTICLE
			Initial Initieel	Initial Initieel	Initial Initieel	Initial Initieel			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Désignation des dépenses, des rubriques et des chapitres								
	522 Bureau								
522-01	Frais de bureau								522-01
	01 Fournitures de bureau	39.142,09	37.184,03	45.000,00					
	02 Affranchissement du courrier	15.383,18	18.592,01	20.000,00					
	03 Téléphone,téléfax et télex	31.537,49	27.268,29	40.000,00					
	04 Bibliothèque	43.426,93	37.184,03	47.000,00					
	05 Consignations diverses	4.906,46	4.957,87	15.000,00					
	06 Frais de banques et de C.C.P.	381,66	1.239,47	500,00					
	07 Frais divers	4.634,30	12.394,68	10.000,00					
	523 Publications,propagande,publicité								
523-01	Frais de publications,propagande et publicité	82.960,20	99.157,41	99.000,00					523-01
523-02	Exposition logement			250.000,00					523-02
	524 Contentieux								
524-01	Honoraires d'avocats et frais de justice	22.010,24	61.973,38	35.000,00					524-01
524-02	Dommages et intérêts de retard	411,60	49.578,70	25.000,00					524-02
	Totaux pour le chapitre 52	586.004,95	726.328,01	981.300,00					
	CHAPITRE 53								
	Paiements à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme de sa mission statutaire								
531-06	Acquisitions pour l'économat	31.057,32	12.394,68	35.000,00					531-06
	532 Interventions pour projets (sur fonds propres)								
532-01	Etudes à confier à des tiers (Audit, quantity surveys)	237.707,83	495.787,05	250.000,00					532-01
532-02	Subsides aux S.I.S.P.	742.359,70	1.115.520,86	745.000,00					532-02
	Totaux pour le chapitre 53	1.011.124,85	1.623.702,59	1.030.000,00					

BUDGET POUR L'ANNEE 2002						
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2002						
DIVISION I : RECETTES ET DEPENSES DE FONCTIONNEMENT						
AFDELING I : WERKINGSONTVANGSTEN EN -UITGAVEN						
5. DEPENSES UITGAVEN (en/in Euro)		2000	2001	2002		ARTICLE
	2	3	4	5	6	7
	Désignation des dépenses, des rubriques et des chapitres	Dépenses réelles Werkelijke Uitgaven	Initial Initieel	Initial Initieel	Aanwijzing van de uitgaven, de rubrieken en de hoofdstukken	
1	2	3	4	5	6	7
	CHAPITRE 55				HOOFDSTUK 55	
	Paiements à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux				Betalingen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen	
550-02	Acquisition de mobilier	5.558,17	14.873,61	10.000,00	Aankoop van meubilair	550-02
550-03	Acquisition de machines	160.248,69	61.973,38	60.000,00	Aankoop van machines	550-03
550-04	Acquisition de matériel				Aankoop van materieel	550-04
	01 Acquisition de matériel de bureau	5.101,92	6.197,34	6.000,00	01 Aankoop van kantoormaterieel	
	02 Acquis.mobilier et matériel-Residence Léopold II	0,00	0,00	0,00	02 Aankoop meubilair & materieel-Residence Léopold II	
550-05	Acquisition de matériel roulant	7.729,07	12.394,68	9.500,00	Aankoop van rollend materieel	550-05
550-06	Renouvellement de l'installation téléphonique	0,00	1.363,41	250,00	Vermeuwing van de telefooninstallatie	550-06
550-08	Constitution de cautions et garanties	312.684,81	247.893,52	120.000,00	Vastlegging van borgtochten en waarborgen	550-08
550-09	Acquisition de logiciels				Aankoop van computerprogramma's	550-09
	Totaux pour le chapitre 55	491.322,66	344.695,94	205.750,00	Totalen voor hoofdstuk 55	
	CHAPITRE 57				HOOFDSTUK 57	
	Affectation du boni				Aanwending van het boni	
570-01	Contribution au déficit budgétaire régional				Bijdrage voor de budgettaire tekort van het gewest	570-01
570-03	Impôts et précomptes sur le résultat (crédit non limitatif)				Belastingen en voorheffingen op het resultaat (niet limitatief)	570-03
	01 Impôts et précomptes dus ou versés				01 Versch of gestorte belastingen en voorheff.	
	02 Suppléments impôts et précomptes dus ou versés				02 Versch of gestorte belastingssupplementen	
	Totaux pour le chapitre 57	0,00	0,00	0,00	Totalen voor hoofdstuk 57	
	Totaux pour les dépenses				Totalen voor de uitgaven	
	a) Crédits d'engagement	64.452,32	2.295.494,04	3.113.000,00	a) Vastleggingskredieten	
	b) Crédits de liquidation	5.365.873,21	6.348.677,08	5.988.300,00	b) Vereffeningskredieten	

BUDGET POUR L'ANNEE 2002						
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2002						
DIVISION II : GESTION DU PATRIMOINE						
AFDELING II : PATRIMONIUMBEHEER						
4-RECETTES ONTVANGSTEN (en/n Euro)		2000	2001	2002		ARTICLE
	Designation des produits, des rubriques et des chapitres de la mission statutaire	Recettes réelles Werkelijke Ontvangsten	Initial Initieel	Initial Initieel		Aanwijzing van de opbrengsten, de rubrieken en de hoofdstukken
1	2	3	4	5	6	7
CHAPITRE 41						
	Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire					Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht
411-06	411 - Recettes fonctionnelles Produits des locations					411 - Functionele ontvangsten Opbrengst van verhuuringen
	01 Loyers des terrains de réserve					01 Verhuuring reservegronden
	02 Loyers des logements - Résidence Léopold II	303.256,28	309.866,91	304.000,00		02 Verhuuring woningen - Residentie Leopold II
	03 Adaptation positive loyers - Résidence Léopold II	0,00	0,00	0,00		03 Positieve aanpassing huurgeld-Residentie Leopold II
	04 Frais à charge des locataires - Résidence Léopold II	41.212,87	0,00	41.500,00		04 Kosten ten laste v/d huurders-Residentie Leopold II
	05 Consom. à charge des locataires - Résidence Léopold II	0,00	0,00	0,00		05 Verbruik ten laste v/ de huurders-Residentie Leopold II
	06 Revenus des domaines militaires	1.002,31	0,00	1.500,00		06 Opbrengsten va de militaire domeinen
	07 Loyers et décomptes bat. Administratifs	0,00	0,00	0,00		07 Verhuuring en lasten v/ de adm. gebouwen
	09 Autres produits -	0,00	0,00	0,00		09 Andere bedrijfsopbrengsten -
	Totaux pour le chapitre 41	345.471,46	309.866,91	347.000,00		Totaal voor hoofdstuk 41
CHAPITRE 43						
	Produit de la vente d'objets patrimoniaux					Opbrengst van verkoop van patrimoniale voorwerpen
430-01	Produit de la vente d'immeubles					Opbrengst van de verkoop van gebouwen
	01 Produit de la vente "Léopold II" (P.R.)					01 Opbrengst van de verkoop "Leopold II" (A.P.)
	02 Produit de la vente Caserne Prince Albert (P.R.)	0,00	0,00	0,00		02 Opbrengst van de verkoop Kazerne Prins Albert (A.P.)
	03 Produit de la vente Caserne Prince Baudouin (P.R.)	1.197.354,93	0,00	0,00		03 Opbrengst van de verkoop Kazerne Prins Boudewijn (A.P.)
	04 Prix de revient Caserne Rolin	0,00	0,00	0,00		04 Aankoopprijs Kazerne Rolin
	05 Bénéfice sur vente Résidence Léopold II					05 Winst op verkoop residentie Leopold II
	06 Bénéfice sur vente de domaines militaires	2.231.041,72				06 Winst op verkoop v/d militaire domeinen
430-04	Produit de la vente de matériel					Opbrengst van de verkoop van materieel
	02 Produit vente mobilier et matériel "Léopold II" (P.R.)					02 Opbrengst verkoop meubil & materieel "Leopold II" (A.P.)
430-06	Produit de la vente de terrains de réserve					Opbrengst van de verkoop van reservegronden
	02 Prix de revient vente terrains fonds emprunts					02 Aankoopprijs verkoop gronden leningsgeld
	Totaux pour le chapitre 43	3.428.396,65	0,00	0,00		Totaal voor hoofdstuk 43

BUDGET POUR L'ANNEE 2002						
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2002						
DIVISION II : GESTION DU PATRIMOINE						
AFDELING II : PATRIMONIUMBEHEER						
4.RECETTES ONTVANGSTEN (en in Euro)	2000 Recettes réelles Werkelijke Ontvangsten	2001 Initial Initieel	2002 Initial Initieel	ARTICLE		
1	3	4	5	6	7	ARTICLE
				HOOFDSTUK 44		
				Financiële patrimoniumontvangsten		
				442. Opbrengst leningen en budgettaire kredieten (financiering)		
				Opbrengst sociale woningen (Militaire Domeinen)		
				444. Bijzondere ontvangsten		
444-07	13.231.07			Terugneming waardeverminderingen vorderingen		
444-09	0.00			Allerlei uitzonderlijke opbrengsten		
	13.231.07	0.00	0.00	Totaal voor hoofdstuk 44		
				HOOFDSTUK 45		
				Tussenkosten van het Gewest		
450-01	1.315.420.07			Tussenk.v/h Gewest ten titel v/terugvorderb.voorsch.		
				02. Kapitaalsubsidies		
	1.315.420.07	0.00	0.00	Totaal voor hoofdstuk 45		
				HOOFDSTUK 49		
				Ontvangsten voor orde		
490-01				Ontvangsten van waarborgen en borgochten		
				01. Gedeponeerde waarborgen		
				02. Onderhoudswaarborgen		
				03. Waarborgen militaire domeinen		
				04. Waarborgen administratieve gebouwen		
	0.00	0.00	0.00	Totaal voor hoofdstuk 49		
	5.102.519.25	309.866.91	347.000.00	Totaal voor de ontvangsten		

BUDGET POUR L'ANNEE 2002						
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2002						
DIVISION II : GESTION DU PATRIMOINE						
AFDELING II : PATRIMONIUMBEHEER						
ARTICLE	Désignation des dépenses, des rubriques et des chapitres	2000 Dépenses réelles Werkelijke Uitgaven	2001 Initial Initieel	2002 Initial Initieel	Aanwijzing van de uitgaven, de rubrieken en de hoofdstukken	ARTICLE
1	2	3	4	5	6	7
526	Autres prestations et travaux par des tiers				526 - Andere prestaties en werken door derden	
526-05	Frais de gestion et autres des logements et des domaines militaires				Beheers- en diverse kosten der woningen en militaire domeinen	526-05
01	Léopold II	0.00	0.00	0.00	01 Léopold II	
02	Domaines militaires	3.627.33	24.789.35	5.000.00	02 Militaire domeinen	
526-06	Entretien et réparations des logements et des domaines militaires				Onderhoud en herstelling der woningen en militaire domeinen	526-06
01	Léopold II	0.00	0.00	0.00	01 Léopold II	
02	Domaines militaires	29.075.65	61.973.38	35.000.00	02 Militaire domeinen	
526-07	Précompte immobilier des logements et des domaines militaires (non limitatif)				Onroerende voorheffing der woningen en militaire domeinen (niet limitatief)	526-07
01	Léopold II	41.212.87	0.00	45.000.00	01 Léopold II	
02	Domaines militaires	32.693.26	35.944.56	35.000.00	02 Militaire domeinen	
526-08	Peres de loyers de base - Léopold II	0.00	0.00	0.00	Verlies op basishuren - Léopold II	526-08
526-09	Réductions sociales nettes - Léopold II	0.00	0.00	0.00	Sociale verminderingen - Léopold II	526-09
Totaux pour le chapitre 52		106.609.11	122.707.29	120.000.00	Totaal voor hoofdstuk 52	
CHAPITRE 53						
Paiements à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme de sa mission statutaire						
533	Dépenses particulières (non limitatif)				533 - Bijzondere uitgaven (niet limitatief)	
533-00	Credits d'engagements régionaux 1. Programme domaines militaires (Art. 85.01)		0.00	0.00	Gewestelijke Vastlegingskredieten 1. Programma militaire domeinen (Art. 85.01)	533-00

BUDGET POUR L'ANNEE 2002						
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2002						
DIVISION II : GESTION DU PATRIMOINE						
AFDELING II : PATRIMONIUMBEHEER						
5.DEPENSES	2000	2001	2002	5	6	7
UITGAVEN	Dépenses réelles	Initial	Initial	Initial	Aanwijzing van de uitgaven,	ARTICLE
(en/n Euro)	Werkelijke	Initieel	Initieel	Initieel	de rubrieken en de hoofdstukken	
ARTICLE	Uitgaven					
1	3	4	5	6	7	
533-01						533-01
Financement des investissements (non limitatif)						
1. Acquisition constructions et rénovations						
11.Acquisition d'immeubles: "LEOPOLD II"						
12.Acquisition de terrains	0.00	0.00	0.00			12.Gronden in aankoop
13.Caserne Prince Albert						13.Kazerne Prins Albert
14.Caserne Prince Baudouin	6.549.25	0.00	0.00			14.Kazerne Prins Boudewijn
15.Caserne Rolin		0.00	0.00			15.Kazerne Rolin
16.Hôpital militaire		0.00	0.00			16.Militaire hospitaal
17.Cotis de construction - Espace Rolin		0.00	0.00			17.Bouwkosten - Espace Rolin
18.Cotis de construction - Prince Baudouin		1.685.675.97	850.000.00			18.Bouwkosten - Prins Boudewijn
534. Ristornes et non-valeurs						534. Ristorno's en kwade posten
534-04	325.786.16					534-04
Moins-values sur réalisation d'actifs immobilisés						
Totaux pour le chapitre 53						
a) Crédits d'engagement	0.00	0.00	0.00			Totaal voor hoofdstuk 53
b) Crédits de liquidation	332.335.41	1.685.675.97	850.000.00			a) Vastleggingskredieten
						b) Vereffeningkredieten
CHAPITRE 55						
Paiements à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux						
550-01						550-01
550-07						550-07
Acquisition d'immeubles et de terrains sur fonds propres						
Renouvellement installations et équipements						
	911.936.67	247.893.52	250.000.00			Aankoop van gebouwen & gronden op eigen fondsen
						Vernieuwing installaties en uitrustingen
	911.936.67	247.893.52	250.000.00			Totaux pour le chapitre 55
Dépenses pour ordre (crédits non limitatifs)						
590-01						590-01
Remboursements de garanties et de cautions						
01 Garanties déposées						01 Geponeerde waarborgen
02 Garanties entretien						02 Onderhoudswaarborgen - Vriendschapswijk
03 Garanties domaines militaires						03 Waarborgen militaire domeinen
04 Garanties bâtiments administratifs						04 Waarborgen administratieve gebouwen
	0.00	0.00	0.00			Totaux pour le chapitre 59

BUDGET POUR L'ANNEE 2002						
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2002						
DIVISION III : ACTIVITES DE FINANCEMENT						
AFDELING III : FINANCIERINGSACTIVITEITEN						
4 RECEPTES ONTVANGSTEN (en/in Euro)						
ARTICLE	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres	2000 Recettes réelles Werkelijke Ontvangsten	2001 Initial Initieel	2002 Initial Initieel	Anwijzing van de opbrengsten, de rubrieken en de hoofdstukken	ARTICLE
1	2	3	4	5	6	7
CHAPITRE 41						
	Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire				Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht	
413	Revenus financiers				413 Financiële inkomsten	
413-01	Intérêts sur dépôts en banques	1.962.817,21	867.627,34	900.000,00	Interesten op deposito's in banken	413-01
413-02	Revenus du portefeuille-titres				Inkomsten van de effecten-portefeuille	413-02
413-03	Intérêts sur certificats de trésorerie	321.546,11	371.840,29	350.000,00	Interesten op schakstificaten	413-03
413-04	Intérêts sur découverts en comptes courants				Interesten op kortingen op rekeningen-courant	413-04
413-05	Intérêts sur avances aux S.I.S.P.	15.434.145,77	15.741.238,82	15.375.000,00	Interesten op voorschotten aan O.V.M.	413-05
413-09	Intérêts divers		1.239,47	1.500,00	Diverse interessen	413-09
	Totaux pour le chapitre 41	17.718.509,09	16.981.945,92	16.626.500,00	Totalen voor hoofdstuk 41	
CHAPITRE 42						
	Recettes avec affectation spéciale				Ontvangsten met bijzondere aanwending	
420-01	Réductions de loyers aux familles nombreuses	5.789.537,26	6.445.231,64	7.536.000,00	Huurverminderingen aan de kindertjke gezinnen	420-01
420-02	Primes de la Région pour projets pilotes	353.248,27	37.184,03	37.000,00	Toelage van het Gewest voor pilootprojecten	420-02
420-03	Intervention de la Région pour l'acquisition & la rénovation d'immeubles insalubres (art.18 du Code du Logement)	875.064,14	887.458,82	0,00	Tussenkost van het Gewest voor aankoop en renovatie van ongezonde gebouwen (Art.18 van de Huisvestingscode)	420-03
420-04	Allocations-loyers aux ex-habitants de taudis et personnes âgées				Huuroelagen voor gewezen krotbewoners en bejaarden	420-04
420-05	Intervention de la Région pour équipements en voirie et abords (art.19 du Code du Logement)(Fonds Brunfaut)		669.312,52	0,00	Tussenkost van het gewest voor uitrusting van de wegen & omgeving (art.19 Huisvestingscode)(Brunfaut)	420-05
420-06	Allocations de solidarité	5.943.562,92	6.569.178,41	7.189.000,00	Solidariteittoelage	420-06
420-07	Subvention travailleurs sociaux		694.101,87	1.537.000,00	Toelage maatschappelijk werkers	420-07

BUDGET POUR L'ANNEE 2002						
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2002						
DIVISION III : ACTIVITES DE FINANCEMENT						
AFDELING III : FINANCIERINGSACTIVITEITEN						
4.RECETTES ONTVANGSTEN (en/in Euro)						
ARTICLE	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres	2000 Recettes réelles Werkelijke Ontvangsten	2001 Initial Initieel	2002 Initial Initieel	Aanwijzing van de opbrengsten, de rubrieken en de hoofdstukken	ARTICLE
1	2	3	4	5	6	7
420-08	Fonds de prévoyance sociale				Sociaal Voorzorgsfonds	420-08
01	Revenus du Fonds de prévoyance sociale	21.042,49	17.352,55	25.000,00	01 Inkomsten van het sociaal voorzorgsfonds	
02	Reboursments s/ prêts personnel par le F.P.S.	297,47	1.239,47	500,00	02 Terugbetalingen lening. a/h personeel door S.V.F.	
420-09	Programme européen KONVER (FEDER)	713.799,98			Europeaan programma KONVER (EFRO)	420-09
	Totaux pour le chapitre 42	13.696.552,53	15.321.059,31	16.324.500,00	Totalen voor hoofdstuk 42	
	CHAPITRE 44				HOOFDSTUK 44	
	Recettes financières patrimoniales				Financiële patrimoniumontvangsten	
	<u>442</u> Produit des emprunts et des crédits budgétaires (financement)				<u>442</u> Opbrengst leningen en budgettaire kredieten (financiering)	
442-01	Produit des crédits budgétaires	33.475.626,71			01 Opbrengst budget kredieten	442-01
	Programme initial		21.601.441,75	19.311.000,00	Oorspronkelijk programma	
	Programme complémentaire		7.922.677,05	4.013.000,00	Bijkomend programma	
	Rénovation logement social		10.808.157,68		Renovatie sociale woningen	
02	Produit des subside acquisition, construction et rénovation			6.197.000,00	02 Opbrengst subsidies aankoop, aanbouw en renovatie	

BUDGET POUR L'ANNEE 2002						
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2002						
DIVISION III : ACTIVITES DE FINANCEMENT						
AFDELING III : FINANCIERINGSACTIVITEITEN						
4.RECETTES						
(en/n Euro)						
ARTICLE	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres	2000 Recettes réelles Werkelijke Ontvangsten	2001 Initial Initieel	2002 Initial Initieel	Aanwijzing van de opbrengsten, de rubrieken en de hoofdstukken	ARTICLE
I	2	3	4	5	6	7
443	Avances remboursables				443 Terugbetaalbare voorschotten	
443-01	Remboursements et amortissements sur avances				Terugbetalingen en aflossingen op voorschotten	443-01
01	Rembours. et amortiss. avances d'avant 50	45.696.27	49.578.70	46.500.00	01 Terugbetalen affoss. voorsch. voor 50	
02	Rembours. et amortiss. avances C.B Région	6.922.031.64	9.172.060.42	8.450.000.00	02 Terugbetalen affoss. voorsch. op B.K. gewest	
03	Rembours. et amortiss./emprunts S.N.L.	0.00	44.620.83	45.000.00	03 Terugbetalen affoss. op leningen N.M.H.	
04	Rembours. et amortiss./avances emprunts FNL	7.238.911.05	7.064.965.46	7.355.000.00	04 Terugbetalen affoss. voorsch. leningen NFH	
05	Rembours. et amortiss. avances emprunts Région				05 Terugbetalen affoss. voorsch. leningen gewest	
06	Rembours. et amortiss./avances ventes maisons	134.272.17	136.341.44	139.000.00	06 Terugbetalen affoss. voorsch. verkoop huizen	
443-02	Régularisations sur avances à long terme				Regularisaties op voorschotten op lange termijn	443-02
01	Régularisations sur crédits budg. régionaux	16.162.61	123.946.76	20.000.00	01 Regularisaties op regionale budg. kredieten	
443-03	Remboursements et amortissements sur avances à C.T.				Terugbetalingen en aflossingen op voorschotten K.T.	443-03
01	Remboursem. et amortiss./avances spéciales	4.892.50	4.957.87	4.950.00	01 Terugbetalen affoss. op bijzondere voorschotten	
02	Rembours. et amortiss./avances C.T. annuités	370.058.68	173.525.47	375.000.00	02 Terugbetalen affoss. op voorsch. K.T. annuit.	
443-04	Régularisations sur avances à court terme				Regularisaties op voorschotten op korte termijn	443-04
	remboursables par annuités				terugbetaalbaar door annuïteten	
443-05	Régularisations sur avances à court terme				Regularisaties op voorschotten op korte termijn	443-05
	à échéance fixe				met vaste vervaldag	
444	Recettes particulières				444 Bijzondere ontvangsten	
444-01	Produit de l'excédent des S.I.S.P. liquidées				Opbrengst overschot actief vereffende O.V.M.	444-01
444-02	Réalisation de placements (portefeuille)				Realisatie van beleggingen (portefeuille)	444-02
01	Réalisat. de placements (portefeuille)(P.R.)				01 Real. van beleggingen(portefeuille)(Aankoopprijs)	
02	Réalisat. de placements (portefeuille)(P.V.)				02 Real. van beleggingen(portefeuille)(Verkoopprijs)	
444-04	Remboursements sur avances au personnel				Terugbetalingen op voorschotten aan het personeel	444-04
444-06	Récupération d'impôts dus ou versés	198.314.82			Terugvordering van verschuldigde of betaalde belastingen	444-06
Totaux pour le chapitre 44		48.405.966.45	57.102.273.43	45.956.450.00	Totalen voor hoofdstuk 44	

BUDGET POUR L'ANNEE 2002						
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2002						
DIVISION III : ACTIVITES DE FINANCEMENT						
AFDELING III : FINANCIERINGSACTIVITEITEN						
4.RECETTES ONTVANGSTEN (en in Euro)						
ARTICLE	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres	2000 Recettes réelles Werkelijke Ontvangsten	2001 Initial Initieel	2002 Initial Initieel	Aanwijzing van de opbrengsten, de rubrieken en de hoofdstukken	ARTICLE
1	2	3	4	5	6	7
	CHAPITRE 49				HOOFDSTUK 49	
	<i>Recettes pour ordre</i>				<i>Ontvangsten voor orde</i>	
490-02	Verséments et transferts en comptes courants				Stortingen en overschrijvingen op rekeningen-courant	490-02
01	Comptes courants ordinaires	41.002.051,59	42.141.899,21	42.500.000,00	01 Gewone rekeningen-courant	
02	Comptes courants P.V.V. disponibles	35.229,93	12.394,68	35.000,00	02 Rekeningen-courant beschikbare M.O.V.	
03	Comptes courants P.V.V. engagés	446.537,55	123.946,76	450.000,00	03 Rekeningen-courant aangewende M.O.V.	
04	Comptes courants Allocation de Solidarité	6.007.032,39	5.949.444,59	7.189.000,00	04 Rekeningen-courant Solidariteitstoelage	
	Totaux du chapitre 49	47.490.851,46	48.227.685,24	50.174.000,00	Totalen voor hoofdstuk 49	
	Totaux pour les recettes	127.311.879,53	137.632.963,90	129.081.450,00	Totalen voor de ontvangsten	

BUDGET POUR L'ANNEE 2002						
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2002						
DIVISION III : ACTIVITES DE FINANCEMENT						
AFDELING III : FINANCIERINGSACTIVITEITEN						
5. DEPENSES UITGAVEN (enfin Euro)		2000	2001	2002		ARTICLE
	Désignation des dépenses, des rubriques et des chapitres	Dépenses réelles Werkelijke Uitgaven	Initial Initieel	Initial Initieel	Aanwijzing van de uitgaven, de rubrieken en de hoofdstukken	
1	2	3	4	5	6	7
	CHAPITRE 52				HOOFDSTUK 52	
	Paiements à des tiers pour prestations, fournitures, travaux... avant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés				Betalingen aan derden voor prestaties, leveringen, werken... die het voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden	
	525 Charges financières				525 Financiële lasten	
	Intérêts sur financement				Interesten op financiering	
525-01	01 Intérêts sur avances Etat (C.O.) d'avant 1950	9.550,87	11.155,21	10.500,00	01 Interesten op voorsch. v/d Staat (G.K.) voor 1950	525-01
	02 Intérêts sur crédits budgétaires	4.524.231,99	4.709.976,97	4.600.000,00	02 Interesten op budgettaire kredieten	
	03 Intérêts sur emprunts SNL (1 à 6)	13.286,97	14.873,61	8.500,00	03 Interesten op leningen N.M.H. (1 tot 6)	
	04 Intérêts sur emprunts FNL	12.874.120,81	13.039.199,40	12.550.000,00	04 Interesten op leningen N.F.H.	
525-09	Intérêts et charges divers	11,13	24.789,35	10.000,00	Diverse interesten en lasten	525-09
	Totaux pour le chapitre 52	17.421.201,77	17.799.994,54	17.179.000,00	Totalen voor hoofdstuk 52	
	CHAPITRE 53				HOOFDSTUK 53	
	Paiements à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme de sa mission statutaire				Betalingen aan derden voortvloeiend uit de uitoefening door de instelling van haar statutaire opdracht	
	533 Dépenses particulières (non limitatif)				533 Bijzondere uitgaven (niet limitatief)	
533-00	Crédits d'engagements régionaux 2. Programme quadriennal (Art.24.23.81.11) 3. Programme compl.(Crédits variables)(Art.24.23.81.11) 4. Renovation du logement social (Art.24.24.81.11) 5. Subsidés acq., constr., renovaiton (Art.24.29.51.11)	20.996.581,55 7.994.566,17 4.957.870,50 0,00	21.705.557,03 7.907.803,44 11.849.310,48 0	115.920.000,00 8.027.000,00 0,00 49.579.000,00	Gewestelijke Vastlegingskredieten 2. Vierjaarprogramma (Art.24.23.81.11) 3. Aanvullend programma (Variabele kredieten) (Art.24.23.81.11) 4. Renovatie van sociale woningen (Art.24.24.81.11) 5. Subsidies aankoop, bouw, reno. (Art.24.29.51.11)	533-00

BUDGET POUR L'ANNEE 2002						
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2002						
DIVISION III : ACTIVITES DE FINANCEMENT						
AFDELING III : FINANCIERINGSACTIVITEITEN						
5. DEPENSES UITGAVEN (enfin Euro)			2000	2001	2002	ARTICLE
ARTICLE	Désignation des dépenses, des rubriques et des chapitres	Dépenses réelles Werkelijke Uitgaven	Initial Initieel	Initial Initieel	Initial Initieel	Aanwijzing van de uitgaven, de rubrieken en de hoofdstukken
1	2	3	4	5	6	7
533-01	Financement des investissements (non limitatif)					Financiering van de investeringen(niet limitatief)
2.	Retraits sur avances par les S.I.S.P.					2. Afhalingen op voorschotten door de O.V.M.
21.	Retraits sur crédits budgétaires régionaux	20.398.774,36	35.993.024,28	23.324.000,00		21. Afhalingen op regionale budgettaire kred.
22.	Retraits sur subsides acq., construction et rénovation			6.197.000,00		22. Afhalingen op subsidies aankoop, aanbouw en renovatie
23.	Retraits sur crédits "ventes maisons"					23. Afhalingen op kredieten "verkoopopbrengsten"
24.	Retraits sur avances à C.T.	668.570,84	743.680,57	700.000,00		24. Afhalingen op voorschotten op K.T.
	remboursables par amitiétés					terugbetaalbaar door amitiëten
25.	Retraits sur avances à C.T. à échéance fixe					25. Afhaling op voorschot op K.T. m/vaste vervaldag
534	Ristornos et non-valeurs					534 Ristorno's en kwade posten
534-01	Remboursements de trop-perçu (non limitatif)	13.832,46				Terugbetalingen van te veel geïnde gelden(niet limit.)
534-03	Réduction de valeur actées s/ autres créances	3.594.141,06				Geboekte waardeverminderingen op andere vorderingen
535	Charges financières statutaires (non limitatif)					535 Statutaire financiële lasten (niet limitatief)
535-01	Intérêts sur dépôts en comptes courants	1.181.453,18	1.239.467,62	1.200.000,00		Interesten op deposito's op rekeningen-courant
	Totaux pour le chapitre 53					Totaal voor hoofdstuk 53
a)	Crédits d'engagement	33.949.018,22	41.462.670,95	173.526.000,00		a) Vastleggingskredieten
b)	Crédits de liquidation	25.856.771,90	37.976.172,47	31.421.000,00		b) Vereffeningkredieten
	CHAPITRE 54					HOOFDSTUK 54
	Dépenses sur ressources avec affectation spéciale (crédits non limitatifs)					Uitgaven met gemiddelen met bijzondere aanwending (niet limitatieve kredieten)
540-00	Crédits d'engagements régionaux					Gewestelijke vastleggingskredieten
1.	Intervention de solidarité (Art. 21.21.31.32)	6.489.852	6.569.178,41	7.189.000,00		1. Solidariteitstoelagen(Art.21.21.31.32)
2.	Remboursement remises loyers F.N.(Art.22.21.31.32)	6.445.232	6.445.231,64	7.536.000,00		2. Terugbetaling huurverminderingen(Art.22.21.31.32)
3.	Démolition rénovat immeubles insalubres(Art.23.22.51.11)	0	1.043.631,74	0,00		3. Afbreken renoveren ongezonde gebouwen(Art.23.22.51.11)
4.	Intervent. voiries abords-Fds Brumfaut (Art.24.22.51.11)	1.078.337	669.312,52	0,00		4. Tussenkost wegen & omgeving-Brumfautfonds(Art.24.22.51.11)
5.	Opération pilote La Marolle(Art. 52.21.51.11)	37.184	37.184,03	37.000,00		5. Pilot-project La Marolle(Art.52.21.51.11)
6.	Subside travailleurs sociaux(Art.25.23.41.40)	37.184	694.101,87	1.537.000,00		6. Toelage maatschappelijk werkers(Art.25.23.41.40)

BUDGET POUR L'ANNEE 2002						
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2002						
DIVISION III : ACTIVITES DE FINANCEMENT						
AFDELING III : FINANCIERINGSACTIVITEITEN						
5. DEPENSES UITGAVEN (en/in Euro)						
ARTICLE	2000 Dépenses réelles Werkelijke Uitgaven	2001 Initial Initieel	2002 Initial Initieel		Aanwijzing van de uitgaven, de rubrieken en de hoofdstukken	ARTICLE
1	3	4	5	6		7
540-01	Transfert en comptes courants de réductions de loyers aux familles nombreuses	5.789.537,26	6.445.231,64	7.536.000,00	Overdracht op reken.-courant v/d huurverminderingen aan kindertijde gezinnen	540-01
540-02	Transfert en comptes courants des primes pour projets pilotes	306.768,24	37.184,03	37.000,00	Overdracht op reken.-courant v/d premies voor pilootprojecten	540-02
540-03	Transfert en comptes courants des interventions pour rénovations d'immeubles insalubres	596.038,17	1.043.631,74	25.000,00	Overdracht op rek.-courant v/d tussenkomsten voor de renovatie van ongezonde gebouwen	540-03
540-04	Transfert en comptes courants des allocations-loyers aux ex-habitants de taudis et aux personnes âgées	43.219,34	669.312,52	50.000,00	Overdracht op rek.-courant van huurtoelagen voor gewezen krotbewoners en voor bejaarden	540-04
540-05	Transferts en comptes courants des interventions voirtes et abords (Fonds Brunfaut)				Overdracht op rek.-courant van toelagen voor wegen en omgeving (Brunfautfonds)	540-05
540-06	Transfert en comptes courants des allocations de solidarité	5.943.562,92	5.949.444,59	7.189.000,00	Overdracht op rekeningen-courant van de solidariteitstoelagen	540-06
540-07	Transfert à l'A.S.B.L. du subsidie travailleurs sociaux		694.101,87	1.537.000,00	Overdracht naar V.Z.W. toelage maatsch. werkers	540-07
540-08	1. Intervention du Fonds de Prévoyance Sociale	118.939,96	111.552,09	150.000,00	1. Tussenkomst van het Sociaal Voorzorgsfonds	540-08
	2. Prêts du Fonds de Prévoyance Sociale		2.478,94	2.500,00	2. Leningen van het Sociaal Voorzorgsfonds	
540-09	Programme européen KONVER (FEDER)	342.386,72			Europeaan programma KONVER (EFRO)	540-09
	Totaux pour le chapitre 54					
	a) Crédits d'engagement	14.050.604,98	15.458.640,21	16.299.000,00	a) Vastleggingskredieten	
	b) Crédits de liquidation	13.140.452,61	14.952.937,42	16.526.500,00	b) Vereffeningkredieten	
	CHAPITRE 56				HOOFDSTUK 56	
	Paiements à des tiers par suite d'opérations financières en principal				Betalingen aan derden voortvloeiend uit financiële kapitaalverrichtingen	
560-01	Amortissements d'emprunts, de crédits ordinaires et de crédits budgétaires				Aflossingen van leningen, gewone kredieten en budgettaire kredieten	560-01
	01 Amortiss. s'avances de l'Etat-C.O.d'avant 1950	71.411,90	71.889,12	72.500,00	01 Afloss. op voorsch. v/d Staat -G.K. voor 1950	
	02 Amortissements sur emprunts SNL (1 à 6)	63.509,45	63.212,85	66.700,00	02 Aflossingen op leningen N.M.H. (1 tot 6)	
	03 Amortissements sur emprunts FNL (Art.41 du Code du Logement)	7.736.368,16	7.585.541,86	8.080.000,00	03 Aflossingen op leningen N.F.H. (Art.41 van de Huisvestingscode)	
	04 Amortissements sur crédits budgétaires	5.004.405,59	6.073.391,36	7.150.000,00	04 Aflossingen op budgettaire kredieten	

BUDGET POUR L'ANNEE 2002						
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2002						
DIVISION III : ACTIVITES DE FINANCEMENT						
AFDELING III : FINANCIERINGSACTIVITEITEN						
5. DEPENSES						
UITGAVEN						
(en in Euro)						
ARTICLE	Désignation des dépenses, des rubriques et des chapitres	2000 Dépenses réelles Werkelijke Uitgaven	2001 Initial Initieel	2002 Initial Initieel	Aanwijzing van de uitgaven, de rubrieken en de hoofdstukken	ARTICLE
1	2	3	4	5	6	7
560-03	Remboursement des avances de la Trésorerie (non limitatif)				Terugbetalingen van de voorschotten van de Thesaurie (niet limitatief)	560-03
560-06	Placements divers (portefeuille)				Diverse beleggingen (portefeuille)	560-06
560-07	Avances consenties au personnel	1.200.523,65			Voorschotten toegestaan aan het personeel	560-07
560-09	Remboursement de subsides en capital				Terugbetaling van kapitaalsubsidies	560-09
	Totaux pour le chapitre 56	14.076.218,75	13.794.035,19	15.369.200,00	Totaal voor hoofdstuk 56	
	CHAPITRE 59				HOOFDSTUK 59	
	Dépenses pour ordre (crédits non limitatifs)				Uitgaven voor orde (niet limitatieve kredieten)	
590-02	Transferts et retraits en comptes courants				Afhalen en overdrachten op rekeningen-courant	590-02
01	Comptes courants ordinaires	42.797.889,11	44.125.047,41	40.564.000,00	01 Gewone rekeningen-courant	
02	Comptes courants "P.V.V. disponibles"	446.537,55	123.946,76	450.000,00	02 Rekeningen-courant "Beschikbare M.O.V."	
03	Comptes courants "P.V.V. engagées"	349.152,77	123.946,76	350.000,00	03 Rekeningen-courant "Aangewende M.O.V."	
04	Comptes courants "Allocation de Solidarité"	6.162.820,61	4.957.870,50	6.165.000,00	04 Rekeningen-courant "Solidariteitstoelage"	
	Totaux pour le chapitre 59	49.756.400,04	49.330.811,43	47.529.000,00	Totaal voor hoofdstuk 59	
	Totaux pour les dépenses				Totaal voor de uitgaven	
	a) Crédits d'engagement	47.999.623,20	56.921.311,16	189.825.000,00	a) Vastleggingskredieten	
	b) Crédits de liquidation	120.251.045,07	133.853.951,05	128.024.700,00	b) Vreffeiningskredieten	

